



# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2023

中國香港獨木舟總會 主辦 康樂及文化事務署 資助



## 賽事通告

更新日期：2023 年 8 月 14 日

日期：2023 年 9 月 17 日〔星期日〕

時間：上午 9 時至下午 5 時正

地點：起點 — 銅鑼灣 (香港遊艇會)  
終點 — 赤柱 (香港航海學校)

約 25 千米

項目：

組別	年齡	男子單人	女子單人	男子雙人	女子雙人	混合雙人
公開組 (無舵艇)	不分年齡	✓	✓	✓	✓	✓
公開組 (有舵艇)		✓	✓	✓	✓	✓
公開組 (海洋獨木舟)		✓	✓	✓	✓	✓
青少年組 (無舵艇)	14-17 歲	✓	✓	✓	✓	✓
青少年組 (有舵艇)	14-17 歲	✓	✓	✓	✓	✓
精英組 (無舵艇)	18 歲	✓	✓			
精英組 (有舵艇)	或以上	✓	✓			
先進 A 組 (無舵艇)	35-44 歲	✓	✓			
先進 A 組 (有舵艇)		✓	✓			
先進 B 組 (無舵艇)	45-54 歲	✓	✓			
先進 B 組 (有舵艇)		✓	✓			
先進 C 組 (無舵艇)	55 歲	✓	✓			
先進 C 組 (有舵艇)	或以上	✓	✓			

年齡以比賽當日 (2023 年 9 月 17 日) 為準

參賽資格：

1. 參加無舵艇組 (T) · 必須持有中級獨木舟證書或以上資歷。
2. 參加有舵艇組 (K) · 必須持有中級獨木舟證書 及 初級競賽員證書或以上資歷。
3. 參加海洋獨木舟組 · 必須持有中級海洋獨木舟證書或以上資歷。如持有初級海洋獨木舟證書及中級獨木舟證書者可連同 2023 年獨木舟長途賽海洋獨木舟體驗組別參賽紀錄參加是次賽事。(由 2024 年 4 月 1 日起 · 所有參加海洋獨木舟 5 公里以上賽事者必需持有中級海洋獨木舟證書。)
4. 單人公開組 (無舵艇組) 及 (有舵艇組) 參賽者須未曾於 2021-23 年本會主辦的長途賽事中獲取前三名(香港維港槳賽 2022 及 2023 年獨木舟長途賽)或 2021-23 年未曾代表香港參加海外之長途賽事 · 參賽者需自行提供相關資料。



# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2023

中國香港獨木舟總會 主辦 康樂及文化事務署 資助



- 獎 項：
1. 每項組別賽事設冠、亞、季軍。
  2. 團體盃設冠、亞、季軍，將頒予得分最高之有效註冊屬會。在同分的情況下，則以取得冠軍較多者為勝。計分方法如下：

報名隊數	少於 3 隊	3 至 4 隊	5 至 6 隊	7 隊或以上
名次計算	項目取消	只計算頭兩名	只計算頭三名	計算至第五名

名次	冠軍	亞軍	季軍	第四名	第五名
得分	6 分	4 分	3 分	2 分	1 分

- 費 用：
- (會員) 單人項目每位 170 元，雙人組別每隊 340 元。  
 (非會員) 單人項目每位 230 元，雙人組別每隊 460 元。  
 只接受支票形式繳交費用：抬頭請書「中國香港獨木舟總會有限公司」或“Hong Kong China Canoe Union Limited”；支票背面寫上參賽者姓名連同報名表一併遞交。

- 報 名 辦 法：
1. 請填妥報名表，連同費用支票及有關證書副本，於截止日期前遞交。
  2. (香港九龍灣臨樂街19號南豐商業中心11樓2室)；郵寄者則以郵戳為準，不接受以電郵或傳真形式報名。
  3. 以屬會名義參加者，必須填交團體報名表。
  4. 逾期報名、報名費不足、欠缺證書副本之報名表格，恕不接受。

截 止 日 期： 2023 年 8 月 24 日 (星期四) 下午 5 時

領 隊 會 議： 2023 年 9 月 5 日 (星期二) 晚上 7 時 15 分 於沙田石門訓練中心舉行。  
 \*如有任何最新安排，將於領隊會議時公佈。各領隊及個人參賽者，務必出席，本會不作另行通知。

- 艇 隻 標 準  
及 安 排：
1. 大會不設租用艇隻，參賽者必須自備比賽艇隻及一切個人裝備。
  2. 所有艇隻只可於比賽當天運到起點，不設寄存。
  3. 參賽者必須具備下列全部裝備，方可出賽：
    - 標準之救生衣或助浮衣
    - 鞋 (款式必須包著整個腳掌覆蓋全腳掌，涼鞋及拖鞋均不合標準)
    - 哨子
    - 適當之獨木舟划艇衣服
    - 腳繩(適用於海洋獨木舟項目)



# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2023

中國香港獨木舟總會 主辦 康樂及文化事務署 資助



- 備 註：
1. 本會已為本比賽參加者購買個人傷亡保險，最高賠償額為港幣陸佰伍拾萬元正。參賽者可以自行購買所需保險。
  2. 如比賽期間遺失GPS裝置，參賽者需繳交港幣\$150作為遺失裝置費用。
  3. 閣下所提供的資料只用於本會與合辦機構的康體活動報名事宜及活動宣傳之用。如遞交申請表後，欲更改個人資料，可與本會職員聯絡。
  4. 本會將不設車輛於比賽途中協助運送艇隻，如參賽者於比賽途中需要上岸，將需自行安排運輸服務。
  5. 賽事的護航快艇目的是確保參加者的安全，主要用作緊急和救援用途，並不包括運送參加者的艇隻和器材。
  6. 各參加者必須遵守比賽條例及安全守則。
  7. 如賽事最終無法如期舉行，本會將退回所有費用。
  8. 如有任何查詢，請致電2723 7168聯絡秘書處職員。

惡劣天氣安排：如天文台於比賽當日活動舉行前 2 小時，發出一號或以上熱帶氣旋警告、黃色、紅色或黑色暴雨警告信號，或環境保護署公布在舉行比賽地區的一般監察站錄得空氣質素健康指數達 10+(屬「嚴重」健康風險級別)，當日賽事即告取消，有關相應的安排將另行通知。如天文台發出雷暴警告、強烈季候風訊號或其他天氣欠佳的情況下，各參賽者須依時向大會報到，由賽事總監決定賽事是否繼續進行。



# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2023

中國香港獨木舟總會 主辦 康樂及文化事務署 資助



## 賽制及安全守則

1. 參賽者必須自備所有裝備，出賽艇隻必須適宜海上航程，並有下列設備：
  - 1.1. 玻璃纖維艇種艇前艇後必須有安全繩（國際賽艇/ 海洋獨木舟除外）
  - 1.2. 手挽（膠艇）
  - 1.3. 船頭船尾必須各有固定 13.6 千克浮力
2. 參賽者必須在比賽進行間穿著下列裝備：
  - 2.1. 合標準之救生衣或助浮器
  - 2.2. 防浪裙（海洋獨木舟除外）
  - 2.3. 適當之獨木舟划艇衣服
  - 2.4. 哨子
  - 2.5. 運動鞋（必須包著整個腳掌及包踭，涼鞋及拖鞋均不合標準）
3. 為保障安全，參賽者必須於比賽期間配戴由大會安排的 GPS 裝置。若參賽者拒絕配戴，大會有權取消其參賽資格，所有已繳費用亦不會安排退款。
4. 在出賽前，參賽者及所有裝備必須接受本會檢查合格，方可參賽。
5. 賽事進行中：
  - 5.1. 參賽者須盡量靠近沿岸前進
  - 5.2. 如需要救援或協助，可舉槳、吹哨子或發出求救訊號
  - 5.3. 如發現其他參賽者身處危險環境中，必須盡力協助拯救
  - 5.4. 獨木舟經過航道及渡輪碼頭時必須留意往來船隻及工作人員指示
  - 5.5. **賽事的護航快艇目的是確保參加者的安全，主要用作緊急和救援用途，並不包括運送參加者的艇隻和器材。**
6. 參賽者在下列情況下，比賽資格將被取消：
  - 6.1. 不遵守國際獨木舟協會所頒佈之馬拉松賽例內之賽事守則，及違犯比賽條例或安全規例。
  - 6.2. 於比賽期間離開比賽路線範圍。
  - 6.3. 在比賽進行期間將救生衣 / 助浮衣除去。
  - 6.4. 參賽者在出發前或 / 及返回終點後，沒有立即向負責之起 / 終點裁判報到。（Sign-in/out）
  - 6.5. 參賽者沒有於限時前到達下列檢查站：

檢查站 1	藍灣半島	1115 前
檢查站 2	鶴咀	1215 前
終點	香港航海學校	1400

7. 裁判認為任何參賽者因體力問題，不能夠完成賽事；或繼續比賽以致影響個人或他人之安全及使整個賽事延誤，裁判可終止該參賽者繼續比賽，並可要求該參賽者登上護航艇隻，違例者將受紀律處分或被取消資格。
8. 上訴：在大會宣佈成績後十分鐘內，參賽者有權上訴。所有上訴，必須以書面作實，連同港幣貳百元正，呈交予賽事主委。上訴得值者，上訴費將予發還。上訴委員會之議決為最終判決。
9. 比賽可以使用抽水電泵。
10. 比賽賽例根據國際獨木舟協會所頒佈之馬拉松比賽賽例。
11. 本賽例如有任何更改，將於領隊會議上公佈。本會將保留解釋及修改以上條例之權利。

## 路線圖





# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2023

中國香港獨木舟總會 主辦 康樂及文化事務署 資助



## 個人報名表 (單人)

會籍：	<input type="checkbox"/> 會員 (會員編號 )	<input type="checkbox"/> 非會員
姓名： (中文)	(英文)	
身份證號碼：	出生日期： 年/ 月/ 日	性別：
地址：		
電話：	電郵：	
緊急聯絡人姓名：	緊急聯絡電話：	
獨木舟最高資歷證書：	證書編號：	

參加項目 (請選擇一項  並刪去不適用者)

<b>報名費用</b> 會員 \$170 非會員 \$230	<input type="checkbox"/> 男子公開組 (無 / 有舵艇組)	<input type="checkbox"/> 女子公開組 (無 / 有舵艇組)
	<input type="checkbox"/> 男子公開組 (海洋獨木舟組)	<input type="checkbox"/> 女子公開組 (海洋獨木舟組)
	<input type="checkbox"/> 男子青少年組 (無 / 有舵艇組)	<input type="checkbox"/> 女子青少年組 (無 / 有舵艇組)
	<input type="checkbox"/> 男子精英組 (無 / 有舵艇組)	<input type="checkbox"/> 女子精英組 (無 / 有舵艇組)
	<input type="checkbox"/> 男子先進 A 組 (無 / 有舵艇組)	<input type="checkbox"/> 女子先進 A 組 (無 / 有舵艇組)
	<input type="checkbox"/> 男子先進 B 組 (無 / 有舵艇組)	<input type="checkbox"/> 女子先進 B 組 (無 / 有舵艇組)
	<input type="checkbox"/> 男子先進 C 組 (無 / 有舵艇組)	<input type="checkbox"/> 女子先進 C 組 (無 / 有舵艇組)

### 聲明

本人同意遵守本賽事的賽制及安全守則及主辦機構及其合辦機構所給與的一切比賽指引。茲聲明: (i) 本人健康良好及身體並無疾病，並持有所需的水上活動資歷，合乎參賽資格，適合參加所報名之活動; (ii) 本人並明白及同意如因本人疏忽，技術不足，或身體欠佳，而引致於參加是次活動時傷亡，主辦機構及其合辦機構無須負責; (iii) 本人同意如於賽事進行期間遺失或導致GPS裝置損壞，本人將會賠償相關費用; (iv) 本人明白賽事的護航快艇目的是確保參加者的安全，主要用作緊急和救援用途，並不包括運送參加者的艇隻和器材; (v) 本人同意大會所拍攝的相片，未來將有機會用作宣傳活動之用途; (vi) 各領隊及各參賽者所提供的資料，只作中國香港獨木舟總會舉辦的活動報名事宜、統計、日後聯絡及活動意見調查之用，有關資料亦只限獲本會授權人員方可查閱作前述目的之用。遞交申請表後，如欲更正或查詢個人資料，請與本會職員聯絡。

參賽者/監護人 (未滿18歲之參加者需由監護人填寫) 簽署：

\_\_\_\_\_

參賽者/監護人 (未滿18歲之參加者需由監護人填寫) 姓名：

\_\_\_\_\_

日期：

\_\_\_\_\_



# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2023

中國香港獨木舟總會 主辦 康樂及文化事務署 資助



## 個人報名表 ( 雙人 )

### 雙人組 - 隊員 1

會籍：	<input type="checkbox"/> 會員 ( 會員編號	)	<input type="checkbox"/> 非會員
姓名： ( 中文 )	( 英文 )		
身份證號碼：	出生日期：	年/	月/
			日 性別：
地址：			
電話：	電郵：		
緊急聯絡人姓名：	緊急聯絡電話：		
獨木舟最高資歷證書：	證書編號：		

### 雙人組 - 隊員 2

會籍：	<input type="checkbox"/> 會員 ( 會員編號	)	<input type="checkbox"/> 非會員
姓名： ( 中文 )	( 英文 )		
身份證號碼：	出生日期：	年/	月/
			日 性別：
地址：			
電話：	電郵：		
緊急聯絡人姓名：	緊急聯絡電話：		
獨木舟最高資歷證書：	證書編號：		

參加項目 ( 請選擇一項  )

<b>報名費用</b> 會員 \$340 非會員 \$460	<input type="checkbox"/> 男子公開組 ( 無 / 有舵艇組 )	<input type="checkbox"/> 男子公開組 ( 海洋獨木舟 )
	<input type="checkbox"/> 女子公開組 ( 無 / 有舵艇組 )	<input type="checkbox"/> 女子公開組 ( 海洋獨木舟 )
	<input type="checkbox"/> 混合公開組 ( 無 / 有舵艇組 )	<input type="checkbox"/> 混合公開組 ( 海洋獨木舟 )
	<input type="checkbox"/> 男子青少年組 ( 無 / 有舵艇組 )	<input type="checkbox"/> 女子青少年組 ( 無 / 有舵艇組 )
	<input type="checkbox"/> 混合青少年組 ( 無 / 有舵艇組 )	

### 聲明

本人同意遵守本賽事的賽制及安全守則及主辦機構及其合辦機構所給與的一切比賽指引。茲聲明: (i) 本人健康良好及身體並無疾病，並持有所需的水上活動資歷，合乎參賽資格，適合參加所報名之活動; (ii) 本人並明白及同意如因本人疏忽，技術不足，或身體欠佳；而引致於參加是次活動時傷亡，主辦機構及其合辦機構無須負責; (iii) 本人同意如於賽事進行期間遺失或導致GPS裝置損壞，本人將會賠償相關費用; (iv) 本人明白賽事的護航快艇目的是確保參加者的安全，主要用作緊急和救援用途，並不包括運送參加者的艇隻和器材; (v) 本人同意大會所拍攝的相片，未來將有機會用作宣傳活動之用途; (vi) 各領隊及各參賽者所提供的資料，只作中國香港獨木舟總會舉辦的活動報名事宜、統計、日後聯絡及活動意見調查之用，有關資料亦只限獲本會授權人員方可查閱作前述目的之用。遞交申請表後，如欲更正或查詢個人資料，請與本會職員聯絡。

參賽者(1) / 監護人 ( 未滿18歲之

參加者需由監護人填寫 ) 簽署： \_\_\_\_\_

參賽者(1)/監護人( 未滿18歲之參

加者需由監護人填寫 ) 姓名： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_

參賽者(2) / 監護人( 未滿18歲之

參加者需由監護人填寫 ) 簽署： \_\_\_\_\_

參賽者(2)/ 監護人( 未滿18歲之

參加者需由監護人填寫 ) 姓名： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_







# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2023

中國香港獨木舟總會 主辦 康樂及文化事務署 資助



## 團體報名表 (二)

屬會名稱：

請填寫參賽者姓名

男子公開組 * (無 / 有舵艇)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
女子公開組 * (無 / 有舵艇)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
男子公開組 (海洋獨木舟)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
女子公開組 (海洋獨木舟)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
男子青少年組 * (無 / 有舵艇)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
女子青少年組 * (無 / 有舵艇)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
男子精英組 * (無 / 有舵艇)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
女子精英組 * (無 / 有舵艇)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10

\*有舵艇請於參賽者姓名旁邊加上 (K)



# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2023

中國香港獨木舟總會 主辦 康樂及文化事務署 資助



## 團體報名表 (二)

屬會名稱：

請填寫參賽者姓名

男子先進 A 組* (無 / 有舵艇)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
女子先進 A 組* (無 / 有舵艇)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
男子先進 B 組* (無 / 有舵艇)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
女子先進 B 組* (無 / 有舵艇)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
男子先進 C 組* (無 / 有舵艇)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
女子先進 C 組* (無 / 有舵艇)	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10

\*有舵艇請於參賽者姓名旁邊加上 ( K )



# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2023

中國香港獨木舟總會 主辦 康樂及文化事務署 資助



## 團體報名表 (二)

屬會名稱：

請填寫參賽者姓名

男子雙人公開組* (無 / 有舵艇)	1a	2a	3a	4a	5a
	1b	2b	3b	4b	5b
女子雙人公開組* (無 / 有舵艇)	1a	2a	3a	4a	5a
	1b	2b	3b	4b	5b
混合雙人公開組* (無 / 有舵艇)	1a	2a	3a	4a	5a
	1b	2b	3b	4b	5b
男子雙人公開組 (海洋獨木舟)	1a	2a	3a	4a	5a
	1b	2b	3b	4b	5b
女子雙人公開組 (海洋獨木舟)	1a	2a	3a	4a	5a
	1b	2b	3b	4b	5b
混合雙人公開組 (海洋獨木舟)	1a	2a	3a	4a	5a
	1b	2b	3b	4b	5b
男子雙人青少年組* (無 / 有舵艇)	1a	2a	3a	4a	5a
	1b	2b	3b	4b	5b
女子雙人青少年組* (無 / 有舵艇)	1a	2a	3a	4a	5a
	1b	2b	3b	4b	5b
混合雙人青少年組* (無 / 有舵艇)	1a	2a	3a	4a	5a
	1b	2b	3b	4b	5b

\*有舵艇請於參賽者姓名旁邊加上 ( K )



# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2023

中國香港獨木舟總會 主辦 康樂及文化事務署 資助



## 團體報名表 (三)

屬會名稱：

參賽者姓名	會員 (Y/N)	出生日期 日 / 月 / 年	相關資歷 (請填寫證書編號及級別)		
			獨木舟證書	競賽員證書 (K)	海洋獨木舟證書
1		/ /			
2		/ /			
3		/ /			
4		/ /			
5		/ /			
6		/ /			
7		/ /			
8		/ /			
9		/ /			
10		/ /			
11		/ /			
12		/ /			
13		/ /			
14		/ /			
15		/ /			
16		/ /			
17		/ /			
18		/ /			
19		/ /			
20		/ /			

如此報名表格數不敷應用，可自行影印加頁。